Goedenavond,

Vanavond hoort u cantate 1-2-3 voor Epifanie. Die cantate is bedoeld voor Driekoningen, de verschijning van Christus aan de drie wijzen. Deze kerkelijke feestdag valt altijd op 6 januari. De traditie wil dat wij elkaar tot en met Driekoningen een gelukkig nieuwjaar toewensen. Hier ontmoet het wereldse kalenderjaar dus een heel ander jaar: het kerkelijke, een jaar dat al was begonnen op de eerste Adventszondag.

Cantate 123 was gemaakt voor 6 januari 1725 en maakte deel uit van een speciaal project van Bach. Bestaande koralen, oftewel kerkliederen, werkte hij om tot koraalcantates. Deze was gebaseerd op het koraal ‘Liebster Immanuel, Herzog der Frommen’ van een zekere Fritsch. Zoals steeds kwam het eerste couplet daarvan in het openingskoor terecht en het laatste in het slotkoraal. De overige coupletten waren door een – ons onbekende – tekstdichter met losse hand verwerkt tot de tussenliggende delen. Een goede Nederlandse vertaling is trouwens te vinden op de website van Eduard van Hengel. Laat het maar gerust aan Bach over om van dat materiaal een prachtige koraalfantasie te maken!

Genoemde Fritsch stond, net zoals veel van Bachs tekstdichters, in de traditie van het piëtisme, een vernieuwingsbeweging binnen de Lutherse kerk. Volgens Van Dale is ‘piëtisme’ inmiddels gaan staan voor ‘een diep doorleefde, min of meer dwepende vroomheid’. Ook de tekst van vanavond vind u misschien wel wat al teveel van het goede. Maar al noem ik mijn eigen levensovertuiging humanistisch, ik probeer altijd door de tekst heen te lezen om te zoeken welke geloofsinhoud Bach moet hebben geïnspireerd.

De afgelopen tijd liet ik de cantate door me heengaan. Eerst dacht ik dat het allemaal draaide om de tegenstelling tussen het aardse en het hemelse, en dat steeds weer net anders verbeeld.

Zo zien we dat Immanuël, het synoniem voor de Messias, wordt toegezongen als ‘hertog’. Deze titel verwijst echter niet naar een maatschappelijke positie in onze alledaagse wereld, maar naar een ‘hertog van de vromen’, een positie die past bij een koninkrijk dat ‘niet uit deze wereld’ is en ‘niet van hier’, om het maar met de evangelist Johannes te zeggen. (Joh. 18, 36 in de Naardense Bijbel online)

Of neem het recitatief van de alt. Daarin staat dorheid tegenover verkwikkende dauw als metafoor voor een hart in gevaar en pijn dat niettemin verrukt van vreugde raakt door Jezus’ kracht.

Of neem de aria waarin de tenor zich in de gelovige verplaatst en zingt: hoewel mijn kruisreis hard is en mijn tranenspijs bitter, het is alsof er onweer razend tekeer gaat, toch kan mij dat geen angst aanjagen want Jezus stuurt mij heil en licht. U zult de tenor lang horen razen op het ‘*toben*’ van dat onweer, waarna er een gelukzalig adagio volgt dat alle aardse duisternis achter zich laat. Het ontvangen licht komt uit de hoge, ook in de compositie. Hier zie je dus de tegenstellingen donker-licht en laag-hoog.

In de bas-aria staat alleen-zijn tegenover het samenzijn met Jezus. Luister maar hoe letterlijk alleen de bas zingt soms zingt op ‘*in betrübter Einsamkeit*’, in droeve eenzaamheid.

In het bas-recitatief en het slotkoraal ten slotte zie je de tegenstelling leven-dood en de cantate eindigt bij het graf van de gelovige.

Toch gaat het niet zomaar om een tegenstelling, zag ik later. Het gaat eerder om een ontmoeting tussen de aardse werkelijkheid en de hemelse die daar nog boven en buiten uitgaat. Ontmoeten klinkt al door in de naam ‘Immanuël’, want dat is Hebreeuws voor God-met-ons. De cantate draait om het verlangen dat het aardse en het hemelse elkaar mogen raken. Liever nog: dat het aardse doordrongen raakt van het hemelse en daardoor nieuw en anders wordt. Dan is de tegenstelling tussen het aardse en hemelse opgeheven en daarmee ook de macht van de dood over het leven.

Zo begrepen laat de gehele tekst zich lezen als liefdespoëzie, maar wel een speciale verschijningsvorm van liefde. Ik denk dat het om een mystiek verlangen naar eenwording gaat: het verlangen om bij Jezus te zijn, of omgekeerd, Jezus die bij de gelovige is en dat dan voor eeuwig. Zoals we al zongen in het slotkoraal: u, Jezus, u bent van mij, en ik ben van u. Dat wordt zo hartstochtelijk aangezet dat het aan dwepen kan doen denken. Er vallen woorden zoals ‘liefste’ en ‘hoogste schat’, het hart en gemoed brandt en hunkert van liefde, is verrukt van vreugde en Jezus is in hart en mond.

Dat klinkt misschien inderdaad wat dweperig, maar bijbels gesproken is het toch niet zo vreemd. Als antwoord op de vraag naar een groot gebod in de Wet antwoordt Jezus immers: “liefhebben zul je de Heer, je God, met heel je hart en heel je ziel en heel je verstand”. (Matt. 22, 38 in de Naardense Bijbel online) Dat liefhebben gebeurt hier volop!

Wat mij echter opvalt, is dat de cantate op geen enkele manier verwijst naar het vervolg op dit grote en eerste gebod, namelijk: “een tweede, daaraan gelijk: ‘liefhebben zul je je naaste als jezelf’”. (Matt. 22, 39 in de Naardense Bijbel online)

Nu zijn er veel cantateteksten waarin het vooral, of enkel, draait om het liefhebben van God. Ook komt het vaak voor dat de afkeer van wereldse ijdelheden vooral het bereiken van eigen zielenheil dient. De cantate van vanavond geeft daar echter een draai aan die volgens mij toch echt te ver gaat. In de bas-aria kiest de gelovige uit verachting van de wereld voor eenzaamheid. Ook het slotkoraal spoort aan zich af te keren van de wereld. Maar dat was toch niet wat we Jezus zelf zagen doen: hij trok nu juist de wereld in en toonde zich daar betrokken op de geringsten en onaanzienlijksten.

Kon ik Bach maar vragen hoe hij hierover dacht, denk ik dan. We horen hoe vrolijk de fluit speelt rond die wereldverachting. Ik houd het er maar op dat Bach zich herkende in de vreugde die kan ontstaan wanneer je je afwendt van wereldse verleidingen, zodat er ruimte komt voor de Ander met een hoofdletter en voor de ander met een kleine letter.

Wanneer ik als burger van onze geseculariseerde samenleving mocht kiezen welke inhoud we toch echt onveranderd moeten blijven doorgeven aan elkaar, dan zou ik het wel weten: doe mij maar dat liefhebben van je naaste als jezelf. Wordt dat verstaan als het liefhebben van God, dan vind ik dat eigenlijk wel mooi. Graag wens ik u tot slot een gelukkig nieuwjaar toe, met en voor anderen. En gelukkig hebben we ook Bach-met-ons. Voor mij heft zijn goddelijke muziek het verschil tussen aards en hemels op.